

兒童樂園



兒童樂園



播音台

區市鬧牛狂

一批水牛從金邊運到香港。其中一頭大水牛，不進屠房，却跑入市區。動成千途人觀看。警察局連忙派出電單車開路，一面吹警笛警告途人。大水牛撞翻電單車，還撞傷了八個人。最後警察只好把大水牛射殺。

軍冠鼠捕

日本新潟舉行捕鼠比賽，一個五十五歲的農民，名叫內山，在二十天內，捉到三百八十六隻不同種的老鼠，獲得冠軍。內山有各種捕鼠機，和各種鼠餌，包括馬鈴薯、蘿蔔、米糠和煎魚。

英雄小溺拯

牙有一歲，他經過河邊，看見一個很小的孩子，掉到河裏，眼看小孩快

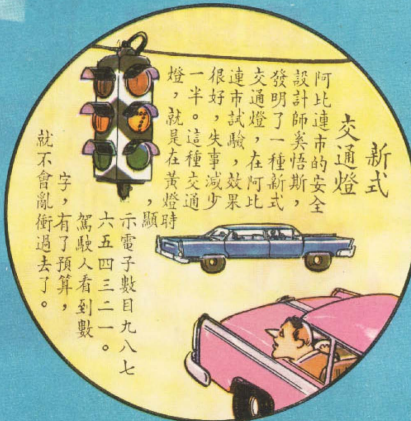
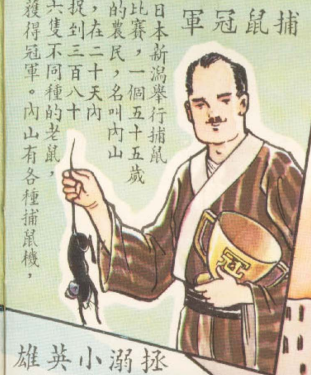
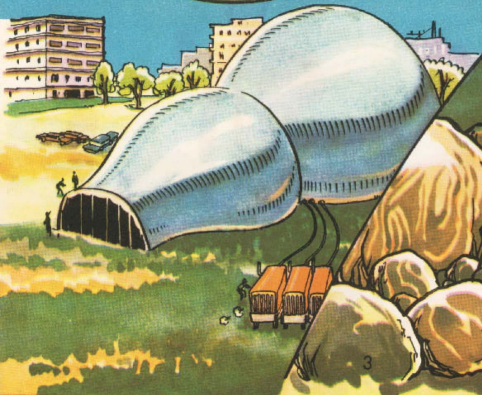
吹氣大廈

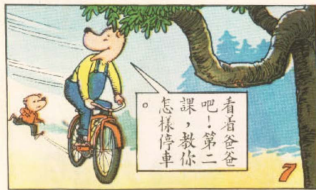
台北有一座五層樓高，看去像個巨型白葫蘆般的房子，在半小時內吹氣建成了。這房子是「原子能應用示範展覽會」的會場，將在台北開放三個月。它的牆壁是塑膠和尼龍製的。有三架打氣機不停開動，補充裏面的空氣。

新式交通燈

阿比連市的安全設計師英格爾斯，發明了一種新式交通燈，在阿比連市試驗，效果很好，失事減少一半。這種交通燈，就是在黃燈時

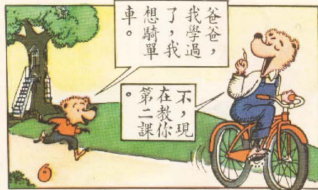
示電子數目九八七六五四三二一。駕駛人看到數字，有了預算，就不會亂衝過去了。





看看爸爸
吧！第二
課，教你
怎樣停車

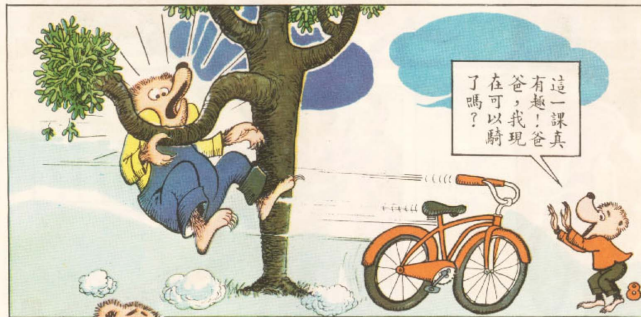
7



爸爸，
我學過
了，我
想騎單
車。

不，現
在教你
第二課

6



這一課真
有趣！爸
爸，我現
在可以騎
了嗎？

8



這是
第三課

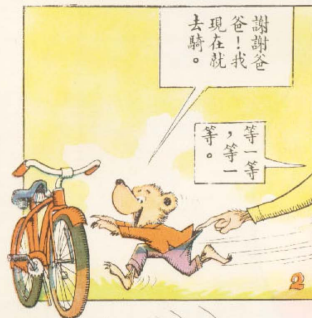
5



不，不
，我先教你
怎樣轉彎。

危險

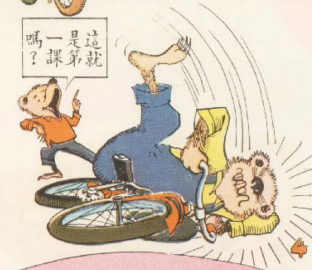
9



謝謝爸
爸！我
現在就
去騎。

等一等，
等一等

2



這就是
第一課
嗎？

4



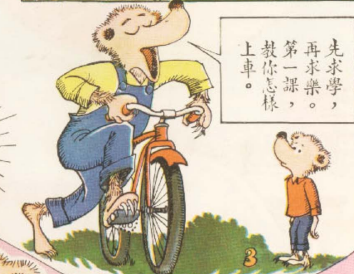
故事

學單車

小熊，
快來，
這是你
最喜歡
的東西

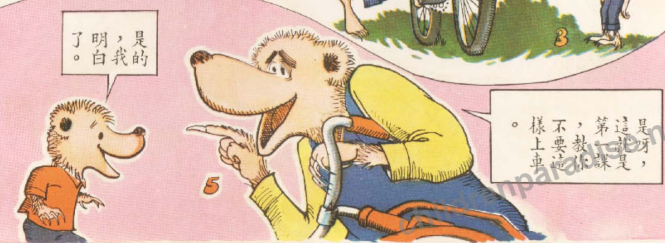
哇，一
輛新單
車！

1



先求學，
再求樂。
第一課，
教你怎樣
上車。

3



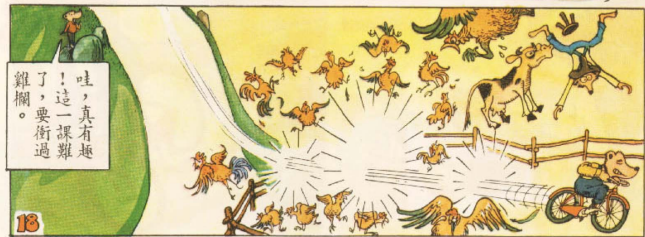
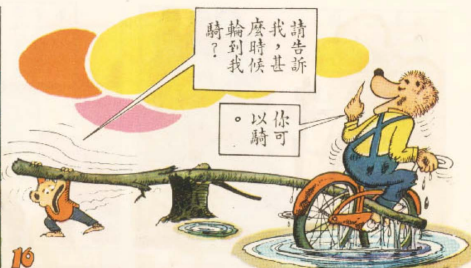
是的，
我明白

這課是
教你，
不要這
樣上車

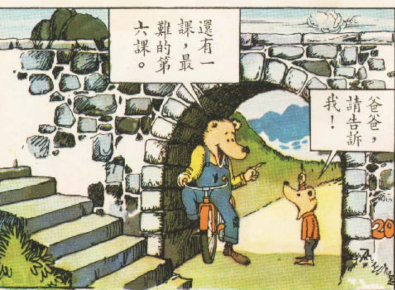
5



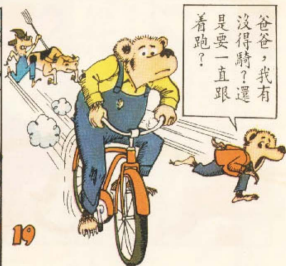
17 16



18



20



19



12



11



14



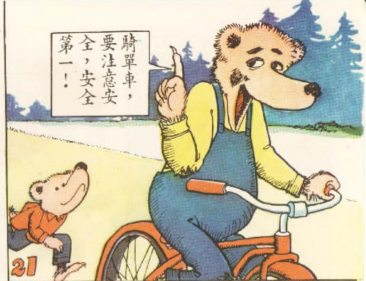
13



6



15



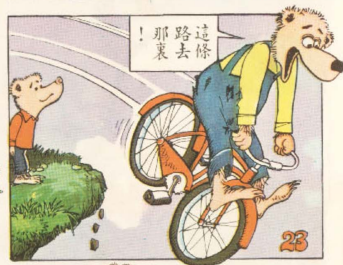
騎單車，
要注意安全，安全
第一！

21



騎單車，
不能
見路就
走，要
看清楚

22



這條
路去
那裏！

23



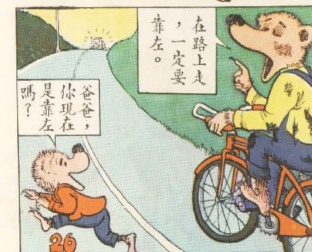
看，你
千萬不
要這樣
！
是呀，爸
爸，這確
是個好教
訓！

24



現在
談我
騎嗎？

25



在路
上走，
一定要
靠左。

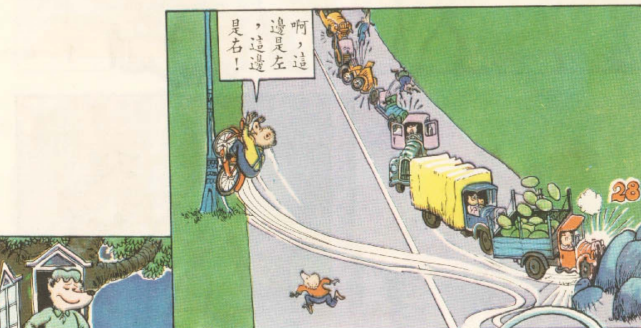
爸爸，
你現在
是靠左
嗎？

26



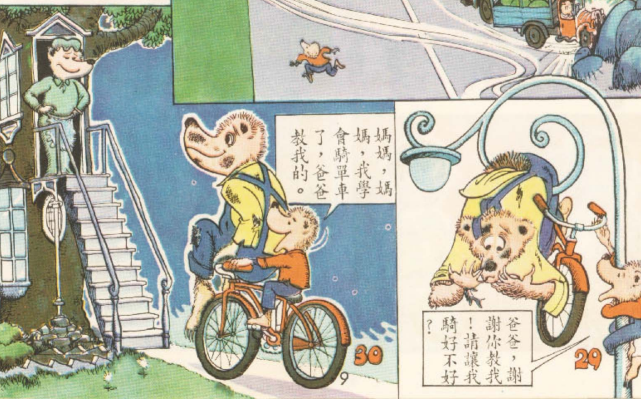
你以為爸爸
分不清楚左
嗎？這是左
手，這是右
手。

27



啊，這
邊是左
，這邊
是右！

28



媽媽，媽
媽，我學
會騎單車
了，爸爸
教我的。

29



爸爸，謝
謝你教我
！請讓我
騎好不好
？

30

兩個小霸王打架



馬路邊，兩個小霸王在打架，沒有誰來勸，

戰觀來人有也沒

1

事情是那麼嚴重，不
打架就沒法解決。



第二個小霸王說
他先看見他，不是他
才拾起好的子。



第一個小霸王檢
了一包錢，想交到警
署去。

8



打得難
解難分

大事情：兩個都要
做好孩子，結果兩
個小霸王

沒有人勸架，他們
只好自動停戰。



臉上的塵土要擦
擦，沒有手帕用
袖管。



11



忽然腳下絆
一絆，第一
個小霸王在跌馬路
邊。

9



第一個小霸王跑過去
第二個小霸王過
去。

8



10



反正錢包要送警察
局，我們兩人一道
送。

12

好！
我就想
看看誰
滾！



9

哼，讓
你嘗嘗
我的拳
頭！



10

那河伯不知好歹，街上
前去，舉起拳頭向天神
羿就打，天神羿不慌不
忙，順勢抓住河伯的雙
手……

輕輕一摔，把
河伯摔到半空
去。



11

滾！



13

好小子，別逞
強，你還
敢下水，
跟我鬥
三百回
合嗎？



12

好！
就下來
，看我
怎麼樣
！



14

來，把子
們，拿
我的三
股叉來
，叫他
知道
厲害！



16

告訴
你，我
就是天
神羿！

就是射
陽，除
害的天
神羿！
嚇！
嚇！
嚇！

你，別
走，等
着我，
要再
跟你
算帳
！



15

天神羿見
羣妖包圍
，有心要懲
戒他們。

嚇！這麼
厲害，你
到底
是誰？



17

原來是
天神駕
臨，謝謝
我們
救！

這些小
事情，不
用謝！

洛水女神得天神
羿替她趕走河伯
對天神羿非常感
激。（接下期）

睡公主

菲藍

從前有一個國王，名叫史提芬。史提芬國王和王后結婚很久了，還沒有一個女兒。這一年，王后生了一個女兒，白白的皮膚，紅紅的嘴唇，又黑又亮的大眼睛，十分漂亮。史提芬國王高興極了。他替公主取名奧羅拉，並且請了所有仙子來慶祝。仙子們帶了很多禮物給奧羅拉公主，並且輪着為奧羅拉祝福。正在這時，兇惡的魔仙出現了，她冷冷地對國王說：「這麼高興的日子，為甚麼沒有接到請帖？」

國王正要道歉，魔仙又接着說：「我也要送奧羅拉公主一件禮物，

當她碰到紡錘針的時候，她就會死掉！」魔仙說完，嘿嘿地笑着走了。

國王和王后嚇呆了。善良的仙子們忙着想辦法。魔仙的法術高強，她們沒有力量完全消除她的咒語，只能減輕一點。

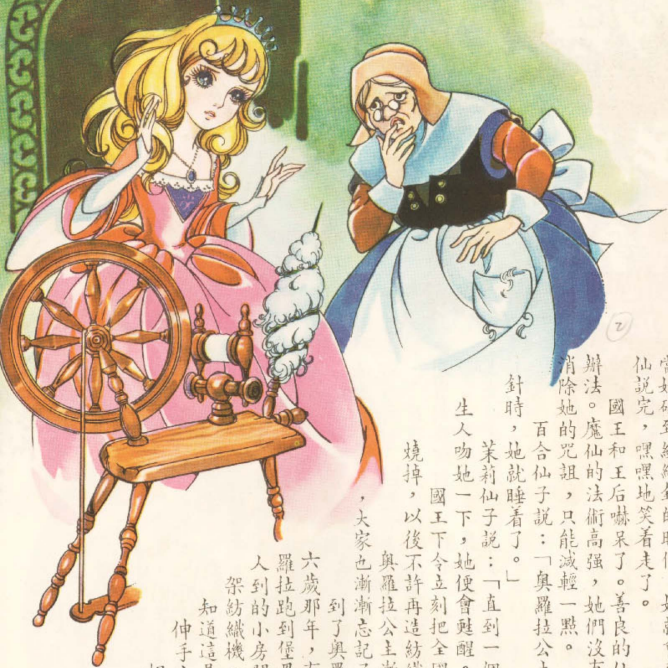
百合仙子說：「奧羅拉公主碰到紡錘針時，她就睡着了。」

茉莉仙子說：「直到一個愛她的陌生人吻她一下，她才會甦醒。」

國王下令立刻把全國的紡織機燒掉，以後不許再造紡織機。

奧羅拉公主漸漸長大了，大家也漸漸忘記了這件事。

六歲那年，有一天，奧羅拉跑到堡壘一間沒有人到的小房間，看見一架紡織機。奧羅拉不知道這是甚麼，她伸手去摸。當保姆趕進來時，紡錘針已經刺破奧羅拉的指頭，奧羅拉便倒





國王、王后和皇宮裏的人都甦醒了，大家恢復以前幸福、快樂的生活。

得眼前英俊的菲臘王子，十分可愛，所以菲臘王子向她求婚，她答應了。

奧羅拉公主慢慢睜開了眼睛。她不知道發生過甚麼事。她覺

在皇宮裏，菲臘王子發現了奧羅拉公主。他被美麗的奧羅拉公主吸引住了，不禁低頭輕吻一下奧羅拉公主。



有一天，鄰國的王子菲臘經過森林。他看見荆棘叢裏有一座皇宮，那麼寧靜，那麼神秘，便想前去看看。菲臘是個勇敢的王子，不怕困難。他用寶劍砍開荆棘，騎着馬到皇宮。

「奇怪啦！」菲臘王子低低地說：「怎麼這裏的人都睡着了？而且睡得那麼熟！」

都睡着了。

奧羅拉公主睡着後，全國的人跟着睡着了。皇宮裏，國王、王后、衛士、小丑、廚師睡着了。森林裏，小鳥、小鹿、小白兔全

在地上，睡着了。



我寄希望

有一天，我到學校，同學們都湧上前，說：「你真美麗，我希望我的頭髮像你的一樣好看！」



有一天，舞蹈教師對大家說：「寄跳得最好，你們大家看她跳。」



有一天，我接了一個高球，我的球隊因此獲勝。



有一天，我賺了很多錢，我送每個熟悉的人一件禮物。當他們謝我，

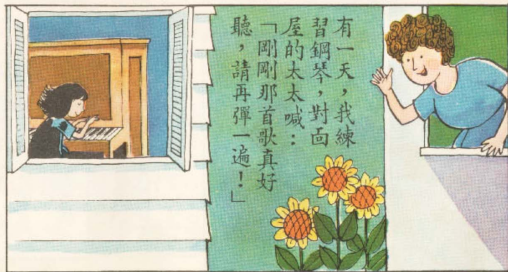
我就說：「不算甚麼。」



有一天，當我沒事好做時，會有人按門鈴，送一大盒故事書給我。



有一天，我練習鋼琴，對面屋的太太喊：「剛剛那首歌真好聽，請再彈一遍！」



但是，現在呢，我去吃飯。



紅羽毛

想

笨重的木筏已經造好了，紅羽毛和朋友們要到河邊去搬它。



不動，不動也，

別灰心，一次再試我，

小鼯鼠想到一個辦法。

這樣行得通嗎？

只有想出好辦法，才能得勝。唔，是利樹幹，把彈力木筏拉前。



他們只好另想辦法。

斷了，



可是馬證了個不通。不行，這明上。



你真胡塗，把腳起！

喂，我還活着嗎？

唔，讓我來想辦法。



原來小灰兔要去找那出名的野馬白浪，讓白浪替他們拉木筏，不料却被白浪摔傷了。

難道你不知道牠最難馴嗎？

真幸運，只摔傷了頭和腰。



最後，還是紅羽毛聰明，他想出了一個好主意。

別灰心，我們一定可以克服困難的！

7



小灰兔，你兒你去免

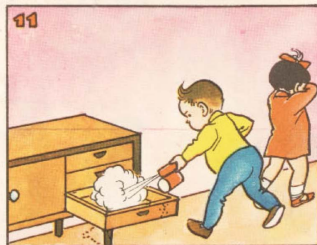
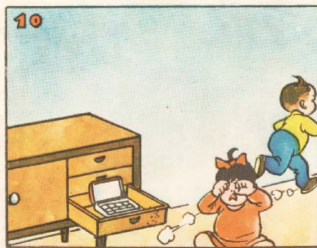
現在該看看我的本領了，你們等一會兒吧！



我們利用樹幹作木輪，推走木筏，可以呀！

10

哈哈，你真全仗！想一想！



牧童競技場

里馬



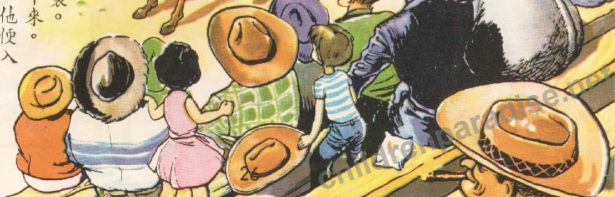
美國的
德薩斯州，
除了產石油著
名外，那裏的
牧牛場、牧童
、和牧童競技
場，是十分著
名的。

寶露露到了德
薩斯州，史柏克馬上就帶
他們去牧童競技場。牧童競技
場，就是牧童比賽馴野馬、和用飛
索縛牛羣的地方。

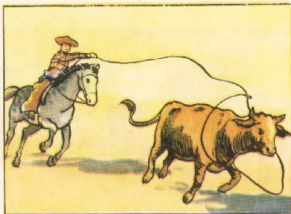
當他們到了牧童競技場，一匹野馬正衝進圈裏。
那匹野馬拼命跳着，甩着腿，要把背上的牧童摔下來。

「假如那個牧童在野馬背上能坐上十秒鐘，他便入
選了。」史柏克說：「你們看見嗎，白色看台上有一個
裁判員在計時呢！」

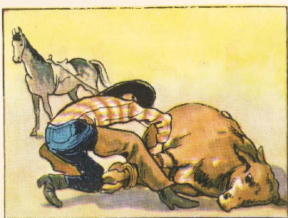
野馬跳
着踢着
要把牧
童摔下
來。



牧童飛索套看公牛。



再把公牛的腳縛起來。



「牧牛場的人替牛烙印前，都要做這
一套工夫。」史柏克說：「現在看誰能最
快做好，便得冠軍。」
坐在寶露露旁邊的牧童，
覺得小班尼很有趣。
在牧童比賽後，
寶露露和小班尼
跑到場中，表
演他們的一套
笑了。

那個牧童真本領，儘管野馬亂闖亂踢，
他被拋起幾次了，但還是騎在野
馬背上。接著試騎的幾個牧
童，都先後被野馬摔了下來。
結果裁判員宣佈第一
個牧童得到冠軍。

第二項是飛索比賽。

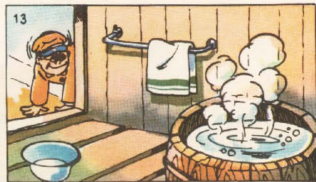
史柏克說：「這是考驗牧
童縛小公牛的本領。」

一頭小公牛奔進場裏。牧童騎着馬
跟在後面。他運起套索拋過去，套索一下
就套住小公牛的脖子。牧童把牠拉倒，縛
住雙腳。



寶露露和小
象班尼跑
到場中，
表演他們
的一套。



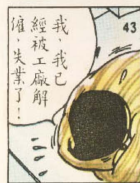


王大面煙

連篇

了敢不後以 2



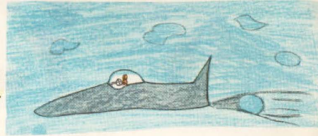
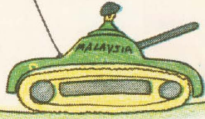


聖約瑟書院
吳靜江 八歲半



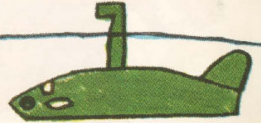
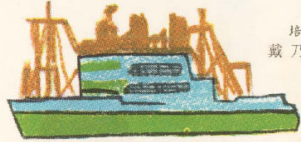
培仁學校
李富昌 九歲

台灣中原幼稚園
吳佐邦 六歲



培進小學
戴乃揚 九歲

天主教總堂區學校
繆永生 八歲半



培正小學
喬侃理 六歲

培正小學
李繼邦 八歲

習作
圖畫

人主小是你

丁響鈴門。



！您伯陳
好，伯

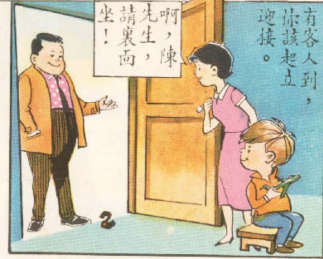
候，假如是認識的
，應該走近問



3

啊，陳
先生，請
裏面，

有客人到，
你該起立
迎接。



2

！見再

有空來
坐！

客人走時，別忘記說：



5

大談不時，可不插嘴，也不在吵鬧。



4

目錄

| | |
|-----------|----|
| 詩歌 (月夜) | 1 |
| 詩歌 (新年快樂) | 2 |
| 故事 (森林故事) | 4 |
| 遊戲 (打靶) | 10 |
| 遊戲 (中國神話) | 12 |
| 詩歌 (童話) | 16 |
| 詩歌 (兒童歌) | 20 |
| 詩歌 (兒童歌) | 22 |
| 小園 (兒童歌) | 24 |
| 兒童歌 (兒童歌) | 26 |
| 兒童歌 (兒童歌) | 28 |
| 兒童歌 (兒童歌) | 32 |
| 兒童歌 (兒童歌) | 34 |
| 兒童歌 (兒童歌) | 36 |

中華民國五十七年四月十六日 出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee San Factory Bldg.
8th Floor, 73 See Mei Street,
Kowloon, Hong Kong.

| | | |
|-------|------------|--------------|
| 全年34期 | HK\$ 12.00 | 內附HK\$ 24.00 |
| 半年17期 | HK\$ 6.50 | 內附HK\$ 7.50 |

訂款請寄上址，支票、匯
票均可，本局可寄報關。

管印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠雄
出版者：兒童樂園半月刊社
發行所：友聯書報發行公司
地址：香港上環文咸街四十八號
電話：二五八八、二五八九
馬：友聯書報發行有限公司
地址：香港上環文咸街四十八號
電話：二五八八、二五八九
白：友聯書報發行有限公司
地址：香港上環文咸街四十八號
電話：二五八八、二五八九
印刷者：天然彩色印刷廠

看得算得準

算術
遊戲

小平、小民、
芳芳、芬芬一
起做算術。他
們做好了，却
把答案寫在上
面的圈圈裏。
小朋友，請你
儘快用心算算
出來，那個答
案是屬於那題
算題的。

90
4

66
3

47
2

33
1

39
+ 27

72
- 39

62
- 15

67
+ 23



媽媽織了四對羊毛
襪，可見織好後，
一下弄亂了，配不
成對。小朋友，請
你仔細看看，替她
配成對吧！

找動物

這是一條恐龍。
除了恐龍外，
還有很多
其他的動物。
小朋友，你
能在十秒鐘
內找出來嗎？

